

478126-2026 - Procedură concurențială

Elveția – Electricitate, încălzire, energie solară și nucleară – NCK Engineering / Stadtwerke Wetzikon: Mittelspannungsanlage
OJ S 131/2026 10/07/2026
Anunț de participare sau de concesiune - regim standard
Produse

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadtwerke Wetzikon, Institution Strom (PUBLICS)

E-mail: jan.eisenbarth@stadtwerke-wetzikon.ch

Activitatea entității contractante: Activități din sectorul energiei electrice

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: NCK Engineering / Stadtwerke Wetzikon: Mittelspannungsanlage

Descriere: Gegenstand der Ausschreibung: Lieferung und Montage einer

Mittelspannungsanlage (Zürcherstrasse, 8620 Wetzikon) nach den geltenden Normen und Vorschriften der StV (Starkstromverordnung) und den Vorgaben der Stadtwerke Wetzikon.

Zubehör und Bedienungsmaterial, Transport und Montagearbeiten vor Ort, Dokumentation und Beschriftung. Anlagekonfiguration und Normen -Betriebsbedingungen nach IEC 62271-

200 -Schaltanlage nach IEC 62271-200 -Leistungsschalter nach IEC 62271-100 -

Lasttrennschalter nach IEC 62271-103 -Erdungsschalter nach IEC 62271-102 -Stromwandler nach IEC 61869-2 -Betriebsverfügbarkeit IEC 62271-200 (LSC 2A) -

Störlichtbogenklassifizierung IAC A FLR 21 kA/1s -Schottungsklasse PM -Vorschriften:

Striktes Befolgen von NIV, NIN, StV, ESTI-Richtlinien und Werksvorschriften der Stadtwerke Wetzikon. Elektrische Bemessungsdaten -Spannung: Bemessungsspannung 24kV (Betrieb

16kV), BIL 125kV -Leistung: Sammelschiene 630A, Kurzschlussfestigkeit 25kA (3s) -

Hilfsspannung: Steuerung und Auslösung über 48 V DC Komponenten & Umfang -

Schaltfelder: 11 Felder (A1-A11, inkl. Leistungsschalter, Messung, Kupplung). -Schutztechnik:

Einbau und Parametrierung von Schutzrelais -Messung: Wandler (Strom/Spannung) inkl.

Werkskalibrierung und Montage vor Ort. -Dokumentation: Vollständige Unterlagen für ESTI-

Eingabe, Prüfprotokolle und Konformitätserklärungen. Montage & Dokumentation -

Fachpersonal: Die Einbringung und Montage darf nur durch autorisiertes Personal mit

Nachweis der entsprechenden Zertifikate erfolgen. -Dokumentationsumfang: Vollständige

Unterlagen für die ESTI-Eingabe, Konformitätserklärungen, Eichprotokolle, Prüfprotokolle der Wandler und Schutzgeräte sowie Revisionspläne.

Identificatorul procedurii: 98fd4d94-e8f9-46f0-a177-990862eb323a

Tip de procedură: Restrânsă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 09300000 Electricitate, încălzire, energie solară și nucleară

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Wetzikon

Cod poștal: 8620
Subdiviziunea țării (NUTS): Zürich (CH040)
Țara: Elveția

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/25/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: NCK Engineering / Stadtwerke Wetzikon: Mittelspannungsanlage

Descriere: Gegenstand der Ausschreibung: Lieferung und Montage einer Mittelspannungsanlage (Zürcherstrasse, 8620 Wetzikon) nach den geltenden Normen und Vorschriften der StV (Starkstromverordnung) und den Vorgaben der Stadtwerke Wetzikon. Zubehör und Bedienungsmaterial, Transport und Montagearbeiten vor Ort, Dokumentation und Beschriftung. Anlagekonfiguration und Normen -Betriebsbedingungen nach IEC 62271-200 -Schaltanlage nach IEC 62271-200 -Leistungsschalter nach IEC 62271-100 - Lasttrennschalter nach IEC 62271-103 -Erdungsschalter nach IEC 62271-102 -Stromwandler nach IEC 61869-2 -Betriebsverfügbarkeit IEC 62271-200 (LSC 2A) - Störlichtbogenklassifizierung IAC A FLR 21 kA/1s -Schottungsklasse PM -Vorschriften: Striktes Befolgen von NIV, NIN, StV, ESTI-Richtlinien und Werksvorschriften der Stadtwerke Wetzikon. Elektrische Bemessungsdaten -Spannung: Bemessungsspannung 24kV (Betrieb 16kV), BIL 125kV -Leistung: Sammelschiene 630A, Kurzschlussfestigkeit 25kA (3s) - Hilfsspannung: Steuerung und Auslösung über 48 V DC Komponenten & Umfang - Schaltfelder: 11 Felder (A1-A11, inkl. Leistungsschalter, Messung, Kupplung). -Schutztechnik: Einbau und Parametrierung von Schutzrelais -Messung: Wandler (Strom/Spannung) inkl. Werkskalibrierung und Montage vor Ort. -Dokumentation: Vollständige Unterlagen für ESTI-Eingabe, Prüfprotokolle und Konformitätserklärungen. Montage & Dokumentation - Fachpersonal: Die Einbringung und Montage darf nur durch autorisiertes Personal mit Nachweis der entsprechenden Zertifikate erfolgen. -Dokumentationsumfang: Vollständige Unterlagen für die ESTI-Eingabe, Konformitätserklärungen, Eichprotokolle, Prüfprotokolle der Wandler und Schutzgeräte sowie Revisionspläne.

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 09300000 Electricitate, încălzire, energie solară și nucleară

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Wetzikon

Cod poștal: 8620

Subdiviziunea țării (NUTS): Zürich (CH040)

Țara: Elveția

5.1.3. Durata estimată

Durată: 1 080 Zile

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 1

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu se cunoaște încă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: Zuschlagskriterien

Descrierea metodei care trebuie utilizată dacă ponderarea nu poate fi exprimată prin criterii:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documentele achiziției

Accesul la anumite documente de achiziție este restricționat.

Unde se găsesc informații despre documentele restricționate: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: Simap.ch

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Nu este permisă

Justificarea faptului că depunerea electronică nu este posibilă: Instrumente, dispozitive sau formate de fișiere care nu sunt disponibile în general

Descriere: Einreichung ausschliesslich per Email an: simone.hadorn@publics.ch

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 03/08/2026 00:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu se știe încă

Condiții privind executarea contractului: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](https://www.simap.ch)

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](https://www.simap.ch)

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Bundesverwaltungsgericht

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadtwerke Wetzikon, Institution Strom (PUBLICS)

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadtwerke Wetzikon, Institution Strom (PUBLICS)

Număr de înregistrare: 1c8c8c61-1a2f-423e-ab06-6df73e946ae6

Adresă poștală: Schellerstrasse 22

Localitate: Wetzikon

Cod poștal: 8620

Subdiviziunea țării (NUTS): Zürich (CH040)

Țara: Elveția

E-mail: jan.eisenbarth@stadtwerke-wetzikon.ch

Telefon: +41764806949

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Bundesverwaltungsgericht

Număr de înregistrare: BVGER

Adresă poștală: Postfach

Localitate: St. Gallen

Cod poștal: 9023

Subdiviziunea țării (NUTS): St. Gallen (CH055)

Țara: Elveția

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Adresa de internet: <https://www.bvger.ch>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Simap.ch

Număr de înregistrare: CH001
Adresă poștală: Holzikofenweg 36
Localitate: Bern
Cod poștal: 3003
Subdiviziunea țării (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Țara: Elveția
E-mail: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Adresa de internet: <https://www.simap.ch>
Rolurile acestei organizații:
TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 5297275e-e784-4784-97b0-8a20728ed4bd - 01
Tip de formular: Procedură concurențială
Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard
Subtipul anunțului: 17
Data notificării expedierii: 09/07/2026 02:25:53 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale
Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană
Numărul de publicare al anunțului: 478126-2026
Numărul ediției JO S: 131/2026
Data publicării: 10/07/2026